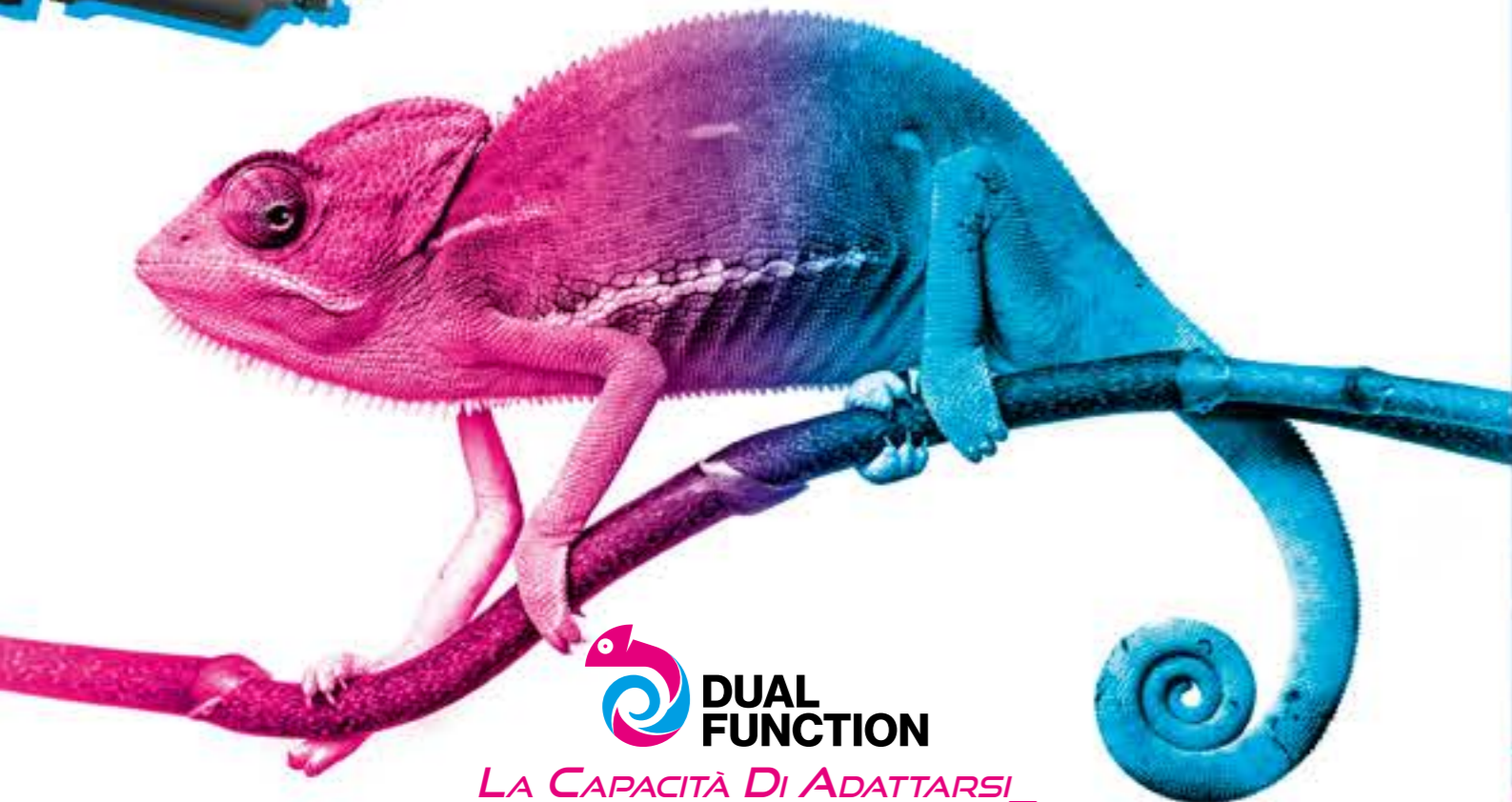


# 2 in 1

- Riduce lo stock di diversi tipi di assali.
- Nuovo concetto di cilindro, unico e affidabile.
- Elevata forza per la sterzata e il bloccaggio del cilindro.
- Montaggio semplice con nuovo supporto.
- Solo 2 connessioni idrauliche, di facile utilizzo.
- Facile scambio da assale Comandato ad assale autosterzante

- Reduces storage of different versions of axles.
- New cylinder concept, unique and reliable.
- High Operating force cylinder.
- Easy mounting with new support.
- Only 2 hydraulic connections, Easy to Use.
- Easily switched from powered to self-steering axle.

**Un assale, due tipi di sterzante**  
**One axle, two types of steering**



**LA CAPACITÀ DI ADATTARSI**  
**THE CAPACITY TO ADAPT**



**A.D.R. S.p.A.**  
Via Antonio Maria Ceriani, 96 - 21040 Uboldo (VA) ITALY  
Tel. : +39 02 96 17 11 - email : adr@adraxles.com  
[www.adraxles.com](http://www.adraxles.com)



**COLAERT ESSIEUX**  
11bis Route Nationale 59189 Steenbecque FRANCE  
Tel. : +33 (0)3 28 43 85 50 - email : commercial@colaertessieux.fr  
[www.colaertessieux.fr](http://www.colaertessieux.fr)



**ADR GEPLASMETAL sa**  
Pol. Malpica c/ J n°1 - 50.016 Zaragoza ESPAÑA  
Tel. : +34 976 46 52 54 - email : info@adrgeplasmetal.com  
[www.adrgeplasmetal.com](http://www.adrgeplasmetal.com)



**ADR Polska**  
ul. Bieszczadzka 5, 38-540 Zadzor POLAND  
Tel. : +48 13 46 39 333 - email : atw@atwsystem.pl  
[www.adrosie.pl](http://www.adrosie.pl)



**ADR UK** - Tyremart Agricultural Ltd  
Main Road, Long Bennington, Newark, Notts,  
NG235DJ GREAT BRITAIN  
Tel. : +44 1400 28 35 20 - email : info@tyremartagri.co.uk  
[www.adraxles.com](http://www.adraxles.com)



**ADR Axles USA Inc.**  
1100 South Tower 225 Peachtree St. NE  
Atlanta Georgia 30303 USA  
Tel. : +1 204 453 2477 - email : adr@adraxlesusa.us  
[www.adraxles.com](http://www.adraxles.com)



**OMEGA Drives Inc.**  
7A-845 Lagimodiere Blvd. Winnipeg, Manitoba R2J 3M2 CANADA  
Tel. : +1 204 453 24 77 - email : info@omegadives.com  
[www.omegadives.com](http://www.omegadives.com)



**ADR EIXOS BRASIL Ltda**  
Rua Nelson Colela,  
105 Ribeirão Preto SP BRASIL  
CEP: 14072-068  
Tel. : +55 16 3617 3079  
email : info@adreixos.com.br - [www.adraxles.com.br](http://www.adraxles.com.br)



**ADR China** - Qingdao ADR Axles Manufacturing Co., Ltd.  
Lingang Road No.2468, Huangdao District, Qingdao City,  
Shandong Province - Post Code 266400 CHINA  
Tel. : +86 532 86 19 66 36 - email : info@adraxles.cn  
[www.adraxles.cn](http://www.adraxles.cn)



**ADR Axles India Pvt. Ltd**  
Cat No.512, Lavasa Road, At Village Kasar Amboli, Taluka Mulshi,  
MIDC Pirangut, Pune - 412108, State of Maharashtra - INDIA  
Tel. : +91 9806 078698 - email : info@adraxles.in  
[www.adraxles.in](http://www.adraxles.in)



**ADR Australia Pty Ltd**  
1 / 11 Warrrior Place, St. Marys N.S.W 2760- AUSTRALIA  
Tel. : +61 (0)2 96 23 05 12 - email : admin@adraust.com.au  
[www.adraust.com.au](http://www.adraust.com.au)



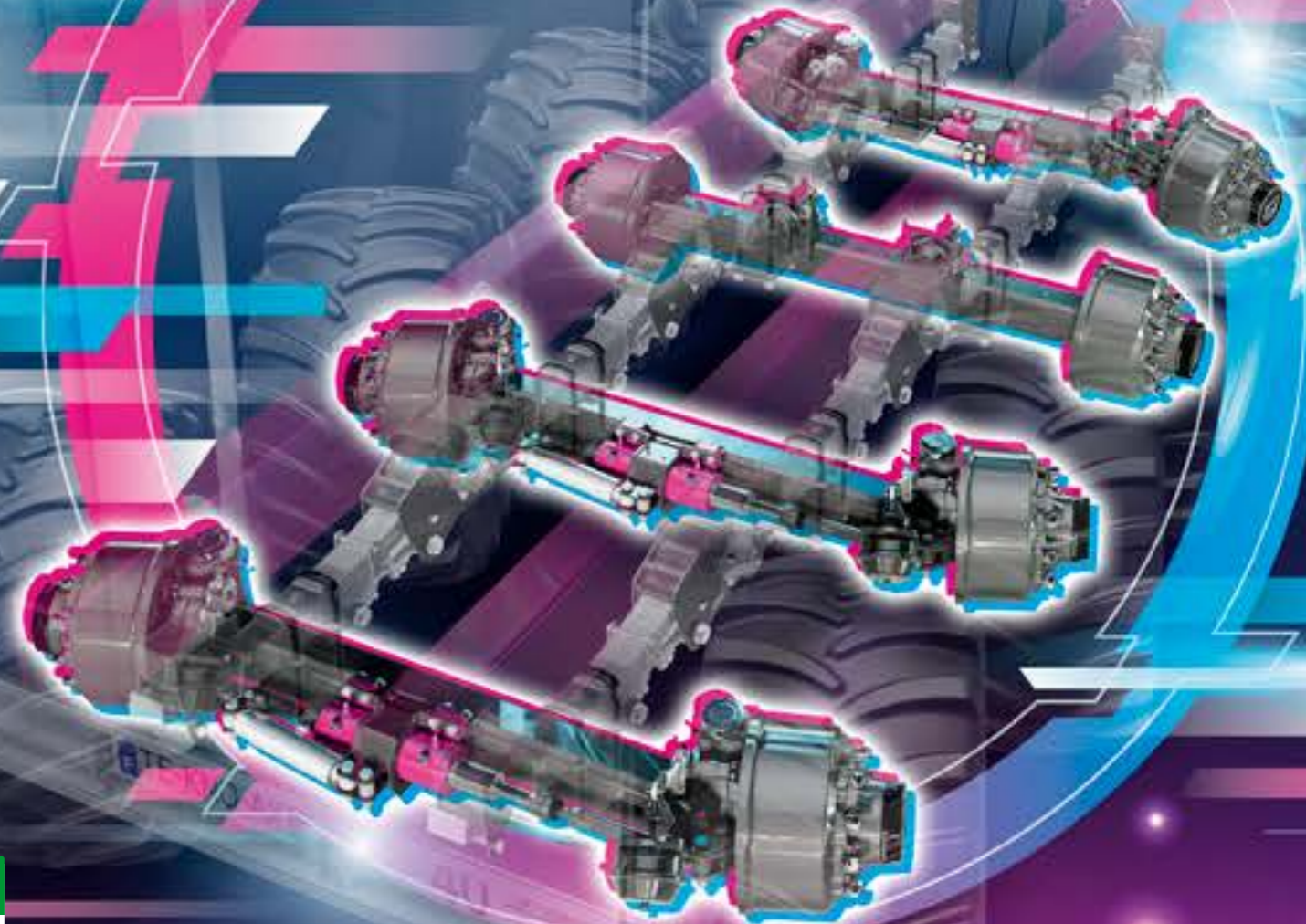
[www.adraxles.com](http://www.adraxles.com)



Assale **Sterzata Comandata** & **Autosterzante**  
*Powered & Self-steering axle*

**DUAL FUNCTION**

*LA CAPACITÀ DI ADATTARSI*  
*THE CAPACITY TO ADAPT*



**Moving Innovation.**

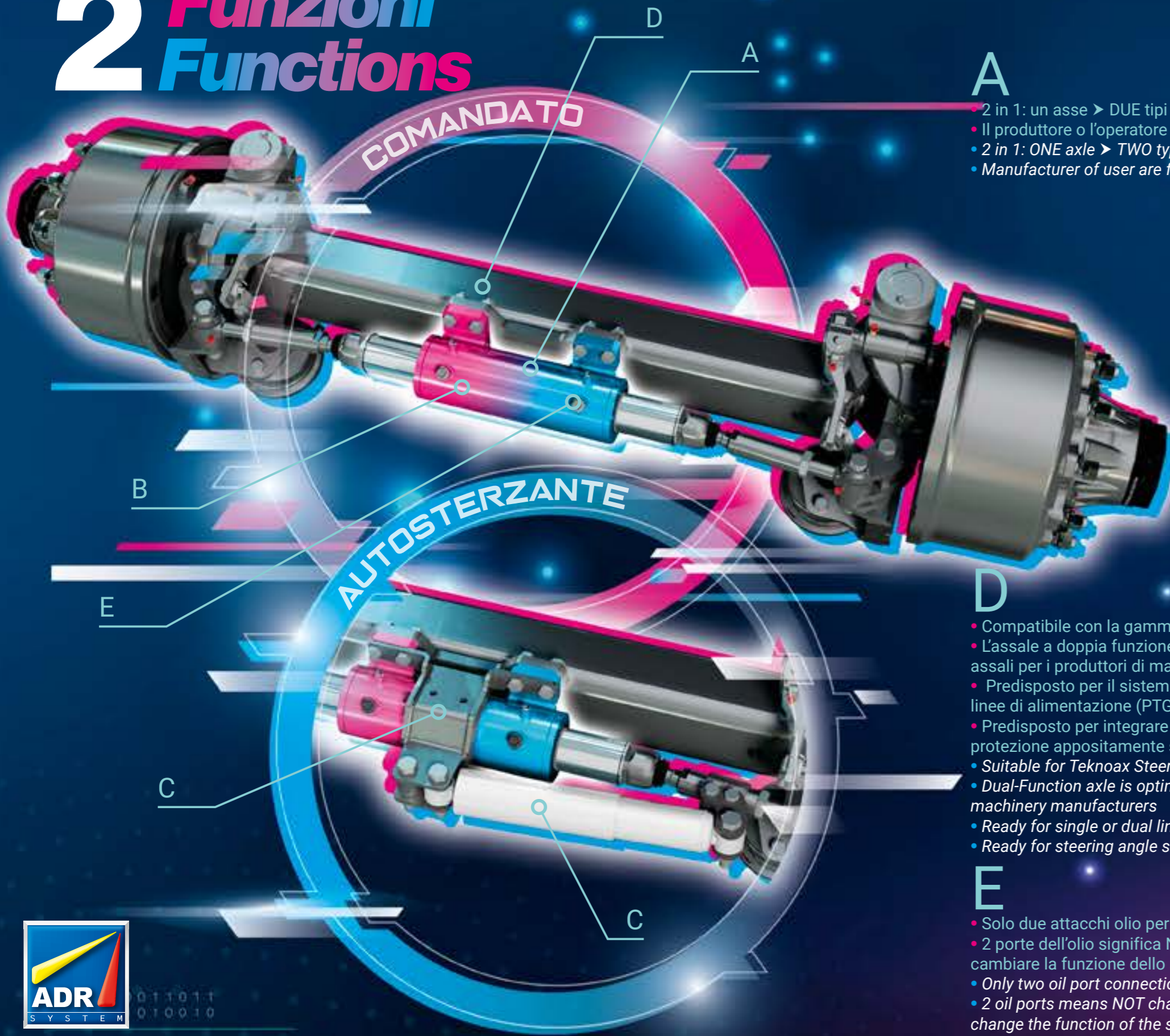


# DUAL FUNCTION

LA CAPACITÀ DI ADATTARSI.  
THE CAPACITY TO ADAPT.

## 1 assale / axle

# 2 Funzioni Functions



- A**
- 2 in 1: un asse ► DUE tipi di sterzata
  - Il produttore o l'operatore è libero di configurare il tipo di asse sterzante.
  - 2 in 1: ONE axle ► TWO types of steering
  - Manufacturer of user are free to set up the steering type

- B**
- Nuovo supporto per il cilindro. Montaggio semplificato per una manutenzione più facile.
  - Nuovo concetto di cilindro: unico e che permette entrambe le versioni di sterzante, autosterzante e comdato.
  - Nuovo cilindro più potente per manovrare in sicurezza ruote di grande diametro e larghezza.

- C**
- New support for cylinder. Simplified mounting for easy maintenance
  - New cylinder concept: unique and allow self & powered steering
  - New cylinder with high force to control wheels with big diameter and width

- D**
- Studiati per un predisposizione dell'ammortizzatore in 3 differenti posizioni.
  - Shock absorber ready with specific support with 3 different position of mounting

- E**
- Compatibile con la gamma di assali sterzanti Teknoax.
  - L'assale a doppia funzione è ottimizzato per entrambe le versioni di sterzante, così riduce lo stock degli assali per i produttori di macchine agricole.
  - Predisposto per il sistema di variazione delle pressioni degli pneumatici nelle versioni ad una o due linee di alimentazione (PTG System)
  - Predisposto per integrare il sensore dell'angolo di sterzo integrato alla cerniera di sterzo con un kit di protezione appositamente studiato
  - Suitable for Teknoax Steering axle series
  - Dual-Function axle is optimized for two functions and reduces stock and axle variants to agricultural machinery manufacturers
  - Ready for single or dual line inflating-deflating system (especially PTG)
  - Ready for steering angle sensor device integrated in the outer-arm

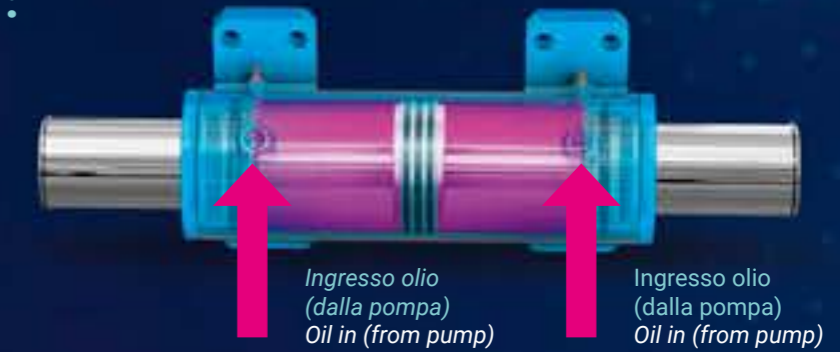
- E**
- Solo due attacchi olio per entrambi i tipi di assali sterzanti.
  - 2 porte dell'olio significa NON modificare la disposizione delle tubazioni e i collegamenti per cambiare la funzione dello sterzante.
  - Only two oil port connections for all types of steering axle
  - 2 oil ports means NOT changing the piping layout and connection to change the function of the steering

## Un Componente Chiave A key component



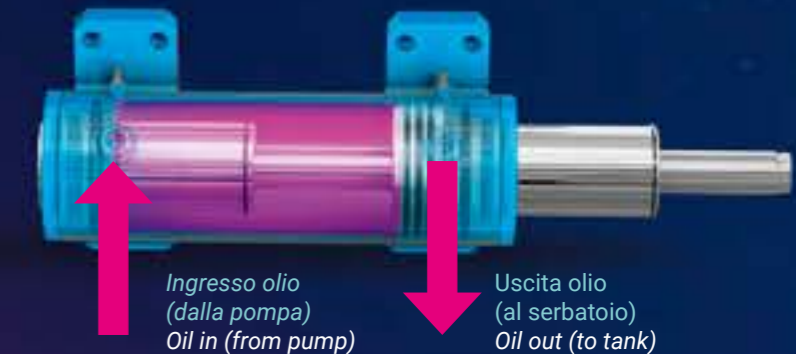
• Blocco al  
**CENTRO :**

• Middle  
**LOCKED :**



• Sterzata completa a  
**DESTRA :**

• Full steering at  
**RIGHT :**



• Sterzata completa a  
**SINISTRA :**

• Full steering at  
**LEFT :**

